

No.
328
09 • 21

le journal de la Vallée

Septembre 2021

Diffusé le premier lundi du mois
Tirage en 29 200 exemplaires

KOVACIC
«Fabricant depuis 1965»

- VOLETS
- FENÊTRES
- PORTES DE GARAGE
- PORTES D'ENTRÉE

67120 Ernolsheim/B
☎ 03.88.59.50.25
www.kovacic.fr

NOUVEAU

www.lejournaldelavallee.fr



@cip.jdlv



24H/24
7J/7

Ambulance Taxi VSL BRIGNON

03 88 97 02 20

TOUS TYPE DE TRANSPORT : • HOSPITALISATIONS • CONSULTATIONS • SORTIES • DIALYSES • KINÉSITHÉRAPIES • RADIOTHÉRAPIES



UNE ÉQUIPE DE PROFESSIONNELS
DE NOTRE VALLÉE À VOTRE DISPOSITION
(Jean-Luc, Sylvain, Nicolas)

Transport sanitaire toutes distances

2A, rue de la Gare - 67570 ROTHAU





EMPLOI

Restaurant la Schlitte à La Broque cherche extra salle dimanche midi + occas. toute l'année deb sérieux accepté
☎ 03 88 97 06 07

Super U Mutzig recrute / Vendeur charcuterie (H/F) / Employé commercial rayon épicerie - liquide - réception (H/F) / Poste en CDI, temps complet ou temps partiel / Profil : Motivé, sérieux, esprit d'équipe / Débutant accepté / Candidature (lettre-CV-Photo) à envoyer au :
✉ SUPER U rue HERMES - 67190 MUTZIG (ou déposer à l'accueil)

Installateur en chauffage H/F sur Molsheim - CDI - Temps plein Salaire selon profil - Permis B - Niveau mini CAP/BEP Autonome et motivé(e), bon relationnel avec le particulier
✉ sarlchauffagepaffenhoff@orange.fr
☎ 03 88 38 31 22



DIVERS

Homme cherche travaux de débroussaillage 0,70€ le m² et les courses avec un supplément de 0,50€ par produit / Reg. CESU
☎ 06 73 27 38 58

Retraité avec sa mini-pelle fait mini-travaux / Paiement CESU
☎ 06 22 36 36 81



IMMOBILIER

SCHIRMECK loue duplex 3 pièces cuisine - SDB / Centre-ville / 610€ + charges
☎ 03 88 49 32 21



VENTES

Vend Canards de Barbarie Blanc Tout Age
☎ 07 49 42 44 66

VEND BOIS DE CHAUFFAGE SEC
4 STÈRES HÊTRE - 53€/ST. 5 STÈRES FRÊNE - 50€/ST. 5 STÈRES RONDIN FRÊNE - 45 €/ST
☎ 06 24 21 67 63 ou 06 12 75 83 46

A vendre fioul domestique environ 1200 L 0,45€ le litre à chercher à La Broque
☎ 03 88 97 91 84 (laisser message)



AUTOS-MOTOS

Achète petite caravane occasion bon état avec papiers
☎ 06 70 36 34 82
✉ bvillemain@gmail.com

Loue un camping-car sept/oct pour un week-end plus
☎ HUBERT 06 07 96 50 31
RAVES 88 520



MIROITERIE DU PIÉMONT
contact@mirpiemont.fr
ARTISAN VITRIER À VOTRE SERVICE

PAROI DE DOUCHE
PORTE EN VERRE
VITRAGE ISOLANT
MIROIR
CRÉDENCE DE CUISINE
GARDE-CORPS
SABLAGE DÉCORATIF
DÉCOUPE ET REMPLACEMENT TOUS VITRAGES

VENTE et INSTALLATION



EXPO

4, Rue des Ateliers - 67210 OBERNAI - 03 88 62 15 99 - www.mirpiemont.fr



RECHERCHE DE TERRAIN

Ivan WENNER - ☎ 06 79 94 91 68

Couple quinquagénaire cherche verger, terrain, forêt, à louer ou à acquérir, étudie toutes propositions. Paiement comptant.

Couple sérieux cherche jardin ou verger, secteur Soultz-les-Bains, pour culture, à louer ou à acquérir.

www.lejournaldelavallee.fr



NOUVELLE FORMULE

LIENS INTERACTIFS DE VOS ANNONCEURS SUR LE JOURNAL EN LIGNE

• ABATTAGES D'ARBRES DIFFICILES
• ELAGAGE
• DÉBROUSSAILLAGE

HENRY CHRISTIAN

46 C Rue de Schirmeck
67570 ROTHAU

06 07 75 55 67

06 25 06 43 85

HENRY SARL

N° AGREMENT 2017-N-067-00016 LICENCE N° 2012 / 42 / 000 0067

VIDANGE FOSSE SEPTIQUE 7J / 7J - TRANSPORTS
TERRASSEMENTS - RAMASSAGE DE FERRAILLE
VENTE DE BOIS DE CHAUFFAGE - ENROCHEMENT
LOCATION DE BENNES - DÉNEIGEMENT

BOIS BRUCHE ENERGIES

Alsace Jardin SASU 1 Place de l'Abattoir - Cité des Artisans - 67190 Mutzig

JUSQU'À LA FIN DE L'ÉTÉ
Nous vous proposons :

UN KIT BARBECUE ➔ Allumettes - Petit Bois - Allume feu écologique
Bûchettes de bois - Charbon de bois

UN KIT FLAMBÉE ➔ Allumettes - Petit Bois - Allume feu écologique
Bûchettes de bois

Et également en boutique : Bouteille de Gaz de 13 kg Butane et Propane

Possibilité d'enlèvement sur place :

Du Mardi au Vendredi
de 9h à 12h et de 14h à 18h (ou sur RDV)
Le Samedi de 8h à 12h

Tél. :

06 08 68 92 17
03 88 47 63 90

MB MOTORS



Importation de véhicules / Recherches personnalisées
Convoyage tous véhicules

📍 29 Rue de la Victoire
67190 GRENDLBRUCH

☎ **06 18 16 54 23**

✉ **mb.motors.67@orange.fr**

UNE NOUVELLE VISION
DU CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE

20 ans d'expérience !

VENTE & SAV

Thermostats et récepteurs
à ondes radio

RADIATEURS
ÉLECTRIQUES
ÉCONOMIQUES
à pierres réfractaires



Tous nos prix sur :

warmigo.fr

3, Impasse Pré Blinvil - 88100 SAINT DIÉ

06 62 71 74 22

ATTENTION AUX ARNAQUES !

Actuellement diverses escroqueries se diffusent en usurpant l'identité de la Direction générale des Finances publiques (DGFiP).

Arnaque au numéro surtaxé affiché sur internet

Certains sites internet renvoient vers des numéros surtaxés (en 0 899...ou 0891...) pour joindre nos centres des Finances publiques.

Ce sont des numéros frauduleux. La DGFiP met tout en œuvre pour les faire fermer.

Pour obtenir des renseignements fiscaux pour les particuliers, les numéros à utiliser sont :

- soit des numéros de téléphone ordinaires d'appels locaux (en 01, 02, 03, 04 ou 05) qui sont ceux des centres des Finances publiques ;
- soit le numéro unique non surtaxé (prix d'un appel local) : 0 809 401 401.

Usurpation de l'identité de la DGFiP auprès des entreprises

Depuis la fin du mois de juin, des escroqueries par courriel avec parfois de faux formulaires en pièce jointe et usurpant les adresses électroniques de la DGFiP visent particulièrement les entreprises.

Nous vous invitons à être très vigilants quant au contenu des messages que vous recevez en étant notamment attentifs à tous les signes et détails qui peuvent révéler qu'il s'agit d'un message frauduleux : fautes d'orthographe ou de syntaxe, demandes d'informations détaillées sur l'entreprise ou de ses coordonnées bancaires, etc.

En cas de doute, ne répondez pas à ces messages s'ils ne proviennent pas de l'adresse électronique de votre service des impôts des entreprises (SIE) que vous pouvez retrouver sur vos avis ou sur notre page contact.

La DGFiP a engagé des actions, notamment techniques et

judiciaires, pour faire cesser ces fraudes.

Escroqueries aux faux ordres de virement (FOVI)

Les escroqueries aux faux ordres de virement visent particulièrement les entreprises, en poussant un salarié à effectuer un virement bancaire sur un compte frauduleux, en usurpant l'identité du véritable créancier.

Ces escroqueries sont réalisées par courrier, téléphone ou courriel.

Il existe plusieurs types de FOVI : la fraude au changement de RIB via une usurpation d'identité, la « fraude au président / ministre » et la fraude au « faux technicien informatique ».

Comment reconnaître ce type d'escroquerie ?

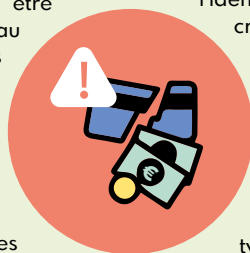
- L'interlocuteur est inhabituel ;
- La demande est inhabituelle dans son contenu (demande de virement à l'international, changement de coordonnées...) ;

- La forme de la demande est inhabituelle (incohérence, fautes d'orthographe ou de syntaxe, adresse de messagerie très proche de l'adresse habituelle mais néanmoins différente...).

Comment s'en prémunir ?

- Rompre la chaîne des échanges: la procédure du contre-appel est toujours efficace, en contactant l'interlocuteur habituel avec les coordonnées déjà connues ;
- Ne pas céder à la pression et à l'urgence invoquée ;
- Bloquer les coordonnées bancaires frauduleuses ;
- Identifier les paiements déjà réalisés, à venir ou en instance, pour effectuer les rejets et blocages nécessaires ;
- Instaurer des procédures de vérification complémentaires (pour les paiements internationaux notamment) ;
- Diffuser les alertes transmises par les fournisseurs ;
- Ne pas divulguer à l'extérieur des informations sur l'organisation de l'entreprise.

Source : impots.gouv.fr



le journal de la **vallee**

Notre journal est désormais disponible en ligne !

Vous pouvez le consulter à l'adresse suivante :

lejournaldelavallee.fr

Vos projets ont de l'avenir !

181 Rue du Gal de Gaulle
67190 Dinsheim-sur-Bruche

Vous avez un projet ?

Contactez-nous !

☎ 03 69 73 63 81
✉ contact@aleredubois.fr
www.aleredubois.fr

-Charpente
-ossature bois
-Isolation
-Aménagement bois
-Couverture / Zinguerie

Retrouvez-nous sur :

J'♥
MA VALLÉE

Je soutiens son économie en
priviliégiant le commerce et
l'artisanat de proximité

jusqu'au 30 septembre



Azalée
La mode proche de vous

97 Grand'Rue - SCHIRMECK
03 88 97 96 16



**NOUVELLE
COLLECTION**

-50%* SUR LE DEUXIÈME
JEAN/PANTALON
HOMME ET/OU FEMME

*Remise effectuée sur le moins cher, sur présentation de l'annonce

NOUVEAU! POUR VOTRE MAISON!
STICKERS MURAUX



03 88 47 15 20
GLINDESIGNS.COM



Intermarché

HORAIRE : Du lundi au jeudi
de 8h à 19h30 NON STOP
Vendredi de 8h à 20h NON STOP
Samedi de 8h à 19h NON STOP

5% TOUS
LES JOURS
en avantage carte*



10% DÈS LA
4ÈME VISITE
DU MOIS
en avantage carte*

***SUR LES FRUITS, LES LÉGUMES ET LES PRODUITS
DE NOS MARQUES**

* Modalités complète de l'offre à l'accueil de votre magasin et sur intermarche.com

LA BROQUE - SCHIRMECK - Route du Donon - 03 88 97 11 20

-  distributeur de billets
-  lavage automobile rouleaux
-  lavage automobile haute pression
-  clé minute
-  photomaton
-  pain-pâtisserie dès 7h
-  billetterie spectacle
-  photocopieuse
-  location de voitures
-  livraison à domicile
-  retrait magasin
-  station essence 24/24 litre service

Ne me jetez pas n'importe où, pensez à me recycler



ÉLECTIONS À LA C.E.A. - Remerciements

«Sur le Canton de Mutzig, pour les élections de la Collectivité Européenne d'Alsace, vous avez été plus de 78% de votants à nous soutenir.

Nous sommes donc pour 7 ans vos conseillers d'Alsace dans le canton de Mutzig qui comprend la vallée de la Bruche de Mutzig à Saâles et Oberhaslach en incluant la vallée de Villé.

Nous souhaitons vous remercier pour la confiance que nous avez témoignée par votre vote. Elle nous touche et nous encourage à œuvrer encore mieux à votre service.

De la petite enfance à nos aînés, en passant par les collègues, la gestion des routes, pistes cyclables, l'accompagnement à l'emploi, aux plus fragiles mais aussi le soutien aux communes et associations : nous sommes mobilisés à vos côtés au quotidien et à tous les âges de la vie.

Vous pouvez compter sur notre engagement, mais ce n'est qu'avec vous et grâce

à l'implication de chacune et chacun de vous dans la vie locale que nous pourrions relever efficacement les défis de notre territoire et de notre société.»

Frédéric Bierry
Monique Houlié
Jean-Luc Schickel
Christine Moritz

Nos amies les abeilles / Partie 4

C'est la rentrée des classes avec tout son lot de rituels, fournitures scolaires, nouveaux enseignants, nouveaux amis,... c'est le temps d'une petite chanson enfantine « Qui a eu cette idée folle un jour d'inventer l'école ? C'est - ce - sacré Charlemagne ! », chanson interprétée par France Gall en 1964.

Mais a-t-il vraiment inventé l'école ?

Non ! En réalité, les premières écoles datent de l'apparition de l'écriture en Mésopotamie (du côté de l'actuel Irak) soit vers 3 500 ans avant J.-C. Les égyptiens, les aztèques, les grecs ou les romains ont également établi des sortes d'école ayant pour objet de transmettre leur savoir aux jeunes générations.

Mais Charlemagne a développé des écoles où étaient enseignés l'écriture, la lecture, la grammaire, le grec, le calcul, la géométrie, l'astronomie et la musique. Autre nouveauté : il a rendu l'école accessible à tous les garçons,

quelle que soit leur classe sociale. Et pour la petite anecdote, sachez que bien qu'il fut très cultivé, Charlemagne ne savait pas lire ! C'est d'ailleurs sans doute pour cela qu'il a tant voulu que tous les garçons soient lettrés, conscient de l'importance que peut apporter l'instruction.



Dans cette représentation de Charlemagne, on ne voit pas d'abeille, par exemple comme symbole utilisé par Napoléon et d'autres gouvernants.

Et pourtant... Charlemagne serait assurément à l'origine du « Capitulare de villis vel curtis imperialibus », un ensemble d'obligations imposant aux

gouverneurs de ses domaines une réforme des usages agricoles et domestiques :

Article 17 : L'apiculture obligatoire

«Que chacun ait autant d'hommes affectés à s'occuper des abeilles pour pourvoir à nos besoins qu'il a de domaines sous son autorité».

Article 34 : L'hygiène dans l'alimentaire

« il faut veiller avec le plus grand soin à ce que tout ce qui est travaillé ou fabriqué avec les mains, c'est-à-dire le lard, la viande fumée, les salaisons, (...) le beurre, le malt, la cervoise, l'hydromel, le miel, la cire, la farine, tout soit fait et préparé avec la plus grande propreté».

Article 70 : Plantations obligatoires

Longue énumération des 94 plantes dont 73 herbes fourragères potagères et médicinales, 16 arbres fruitiers, 5 plantes textiles et tinctoriales.

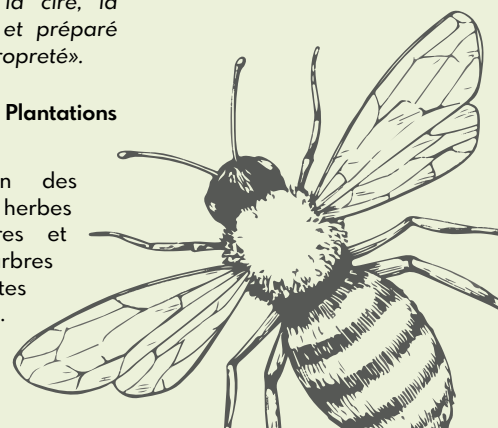
Toutes ces plantes sont prisées par nos abeilles, pour du nectar ou du pollen.

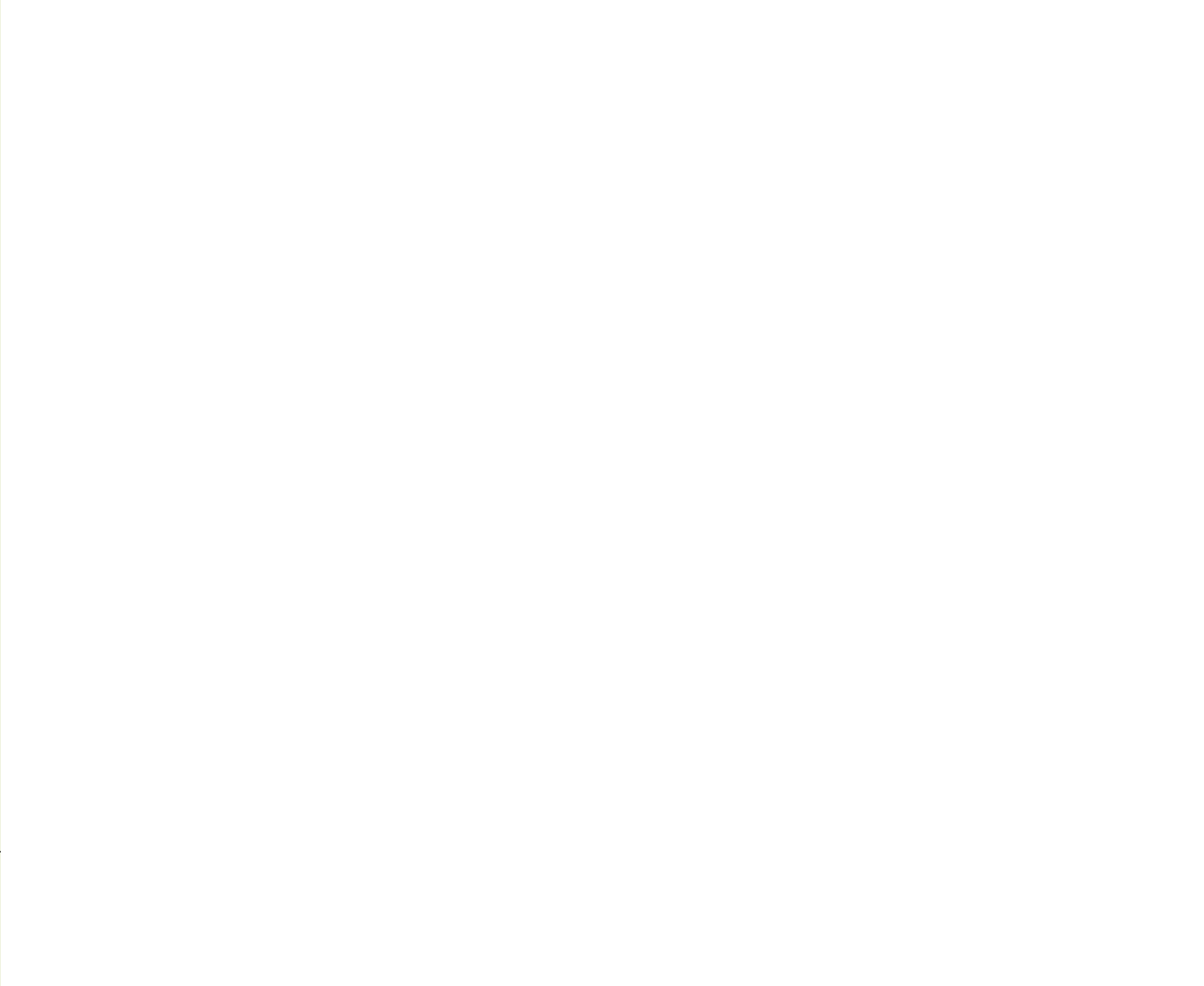
Dans cette perspective pédagogique, voici un exemplaire de l'herbier réalisé par un fondateur du musée qui nous transmet le grand intérêt et la grande diversité des plantes à proposer aux butineuses.

A découvrir au musée apicole de Colroy-la-Roche : programmation sur RDV (petit groupe et scolaire)

☎ 03 88 47 20 46

✉ amicaleapiculteurscolroy@gmail.com







C'EST L'HEURE DES VENDANGES, LE DOMAINE ULMER NOUS OUVRE SES PORTES

Vignerons indépendants, notre domaine a vu le jour dans les années 80, nous avons connu 5 générations de viticulteurs. C'est avec passion que nous présentons notre domaine viticole d'Alsace.

Qui sommes-nous ?

C'est dans un cadre familial que nous avons ouvert notre domaine. Situé à Rosheim, à seulement 20 minutes de Strasbourg et du Mont Saint-Odile et à 30 minutes de Colmar et de l'Allemagne, nous proposons du vin élaboré dans notre vignoble et un crémant entièrement fait dans notre domaine en Alsace. Passionnés par notre métier, nous assurons dans notre domaine viticole du Bas-Rhin, toute la production et la vinification ainsi que la mise en bouteille.

Si vous souhaitez déguster certains de nos vins et notre crémant vous pouvez nous rendre visite sur rendez-vous, nous sommes disponibles, en continu, tous les mardis.

Ce que nous proposons

Pour les amateurs de vins ou les fins connaisseurs, nous vous

invitons dans notre domaine viticole du Bas-Rhin, pour vous faire découvrir tous nos vins. Des vidanges à la mise en bouteille, nous travaillons avec passion pour vous proposer des vins d'exception.

Nous assurons également sur notre domaine la dégustation et la vente au caveau.

Pour un séjour basé sur l'oénotourisme, nous pouvons vous proposer nos gîtes disponibles toute l'année, à la location.

Nos Vins

Remy Ulmer, votre vigneron indépendant du Bas-Rhin met à votre disposition des vins conçus à partir de nombreux cépages.

Que vous aimiez le vin fruité, léger, souple, ou corsé et racé, nous travaillons au domaine ces différents cépages :

- Edelzwicker
- Sylvaner
- Gewurztraminer
- Riesling
- Muscat
- Crémant d'Alsace

- Pinot gris
- Pinot noir
- Pinot blanc

Depuis de nombreuses années nous travaillons nos vignes avec le plus grand soin. Nos compétences nous permettent d'élaborer des vins d'exception en respectant les différentes étapes de transformation.

Afin de répondre à toutes les demandes, nous proposons du rouge d'Ottrot, du crémant d'Alsace réalisé dans notre domaine ainsi que de nombreuses bouteilles de vins blancs. Chaque palais est unique et les sensations que le vin apporte, sont différentes d'une personne à une autre.

Cependant nous travaillons avec précision nos différents cépages pour que vous puissiez retrouver dans nos bouteilles, des notes sucrées, fruitées ou plus opulentes et corsées. Selon le met qui partagera votre vin nous pourrons, en tant que vignerons indépendants du Bas-Rhin, vous conseiller pour que vous sachiez parfaitement accorder votre vin à votre repas.

Le Gîte

Nous mettons à votre disposition deux logements meublés, disponibles à la location toute l'année. N'attendez plus avant de réserver votre séjour dans l'un de nos appartements.

Si vous passez des vacances en couple, entre amis ou en famille nous pouvons vous proposer deux

meublés de tourisme trois étoiles.

Dégustations et ventes

Nous sommes ouverts et disponibles toute l'année pour vous faire découvrir nos créations. Que vous soyez en vacances, dans la région le temps d'un week-end ou un habitant des alentours, n'hésitez plus avant de vous rendre dans notre domaine pour la vente et dégustation de vin à Rosheim. Être vigneron indépendant en Alsace est pour nous bien plus qu'un métier, c'est une histoire de famille et une passion transmise de génération en génération.

En plus de visiter notre domaine et d'en savoir davantage sur notre métier de vigneron, vous pourrez profiter de la vente directe au caveau, et déguster nos derniers vins mis en bouteille.

Nous partagerons avec vous, le temps d'un rendez-vous notre amour pour ce domaine et notre savoir-faire. Par la suite, nous pourrions assurer diverses dégustations, et vous pourrez repartir avec le vin qui vous aura convaincu. Par caisse ou à la bouteille, vous trouverez tout ce qu'il vous faut dans notre domaine Alsacien.

Domaine Rémy ULMER

VINS, CRÉMANT D'ALSACE ET GÎTE TROIS ÉTOILES

3 Rue des Ciseaux
67560 ROSHEIM

☎ 03 88 50 45 62

BOIS BRUCHE ENERGIES

Exploitation forestière - Commerce de bois de chauffage - Alsace Jardin SASU
1, Place de l'Abattoir - Cité des Artisans - 67190 Mutzig

• VENTE DE BOIS DE CHAUFFAGE

- **PELLETS** Certifié avec la norme **DINPLUS**
Sac de 15 kg et 8 kg
Une large gamme à votre disposition

- **BÛCHES DE BOIS DENSIFIÉ**
100% HÊTRE, RÉSINEUX ET CHÊNE

- **BÛCHES DE BOIS TRADITIONNELLES**
COUPÉES SUR MESURE

Livraison en vrac ou sur palettes

- **TRANCHES DE BOIS FEUILLUS SEC**

Livraison sur palettes

Possibilité d'enlèvement sur place :

Du Mardi au Vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h
(ou sur RDV)

Le Samedi de 8h à 12h

Tél. : **06 08 68 92 17** ou **03 88 47 63 90**

Mail : **boisbrucheenergies@gmail.com**



PORTES OUVERTES

SAMEDI 18 ET DIMANCHE 19 SEPTEMBRE

Grands choix
en véhicules
neufs & d'occasion



Jeker Automobiles



134 rue des Grands Prés - 88100 Sainte-Marguerite

03 29 42 10 00

KOVACIC®

"Depuis 1965"

Volets roulants - Volets battants
Portes de garage
Fenêtres - Portes d'entrée



Portes d'entrée

Premier contact avec l'extérieur, la porte d'entrée est l'image de la maison, et le reflet de votre personnalité. Choisissez-la dans un style classique ou plus contemporain, elles sont toutes parfaitement isolantes et étanches, avec un rapport qualité prix exceptionnel.

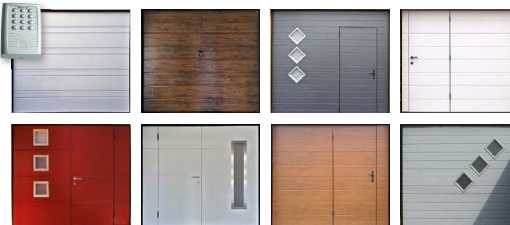


TVA réduite 5.5%



Portes de garage basculantes

Outre leur fonction de protection des accès véhicules, ces portes peuvent être équipées d'un portillon accès piéton qui s'intègre parfaitement au design de la porte de garage tout en préservant une isolation efficace.



Portes de garage sectionnelles

Nos portes sectionnelles s'ouvrent verticalement en glissant sous le plafond. Cela permet un passage plus aisé aux grands véhicules. Grand choix de panneaux décoratifs design et classiques, ainsi que des coloris.



Ernolsheim
sur Bruche

03 88 59 50 24

Colmar

03 89 27 54 30

Hagenau

03 88 59 50 27

* La garantie de 10 ans s'applique pour pièces, main-d'œuvre hors déplacement. Elle est de 5 ans pour le moteur, 2 ans pour les télécommandes. ** Prix hors pose valable jusqu'au 31/12/2020. *** Prix TTC hors pose, pour les dimensions promotionnelles (RenoMatic 2020 : 2375 x 2000 / 2375 x 2125 / 2500 x 2000 / 2500 x 2125)



Nutchel installe son premier village forestier en France... et c'est à Plaine dans la vallée de la Bruche

Une cabane au cœur d'un environnement forestier, un nouvel hébergement «glamping»* qui allie confort et simplicité pour revenir à l'essentiel et ravir les amoureux du tourisme de nature.

Dès cet automne, près de 40 cabanes en bois offriront une parenthèse authentique, à Plaine dans la Vallée de la Bruche. L'expérience promet un lâcher-prise salvateur !

Véritable retour aux sources, conciliant habilement confort et respect de l'environnement. Fort de l'expérience de sa première implantation dans les Ardennes belges, Nutchel dévoile sa nouvelle réalisation et réaffirme ainsi son leitmotiv : se déconnecter pour mieux se reconnecter, à soi et aux autres.

Les 37 Tiny House du village, équipées de meubles en matériaux recyclés sont construites à partir de bois issus de productions durables et européennes.

En outre, le village, dont l'implantation a suscité la mobilisation locale des acteurs et des collectivités, et créera des emplois, valorisera la promotion de produits régionaux et cultivera des partenariats avec des producteurs et artisans de la Vallée.

Dès le 22 octobre 2021, il sera possible de résider, pour un court séjour de 2 à 4 nuits, dans l'un des hébergements insolites de 2 à

6 personnes par cabane, du village forestier.

Sur un domaine de 7 hectares, les cabanes en lisière de forêt se fondent dans un magnifique environnement orienté plein sud. Particulièrement cosy elles sont équipées simplement pour limiter leur impact sur l'environnement : de cuisines, poêles à bois de chambres et sanitaires privatifs confortables d'une terrasse avec barbecue et table de pique-nique... De grandes baies font la part-belle au panorama vosgien. Elles accueilleront les visiteurs en quête de calme et de liberté pour une expérience déconnectée-reconnectée à la nature.

Informations pratiques

Domaine forestier Nutchel L'Alsace
724 route de Salm
67420 Plaine

Ouverture du village : le 22 octobre 2021

A partir de 90 euros par nuit pour 2 personnes et 110 euros par nuit pour 4 personnes

Réservations possibles sur www.nutchel.fr

**Contraction de «camping» et «glamour», anglicisme qui désigne un mode d'hébergement touristique en pleine nature avec un confort haut de gamme.*





NOTRE PRODUCTION DE FRUITS ET LÉGUMES



LA SAISON DES POMMES BIO A DÉMARRÉ
PREMIÈRES VARIÉTÉS PRÉCOCES



Jus de Pomme



Boucherie & Charcuterie



Vrac



Épicerie



Vin d'Alsace



Fruits & Légumes



Pain



Crèmerie



la ferme de Traenheim

MAGASIN DE FERME OUVERT LE LUNDI DE 14H À 19H
DU MARDI AU VENDREDI DE 8H À 19H ET LE SAMEDI DE 8H À 18H

1A, ROUTE DU SCHARRACH 67310 TRAENHEIM
03.88.50.38.07

WWW.ROTHGERBER.ALSACE

Dépistage du cancer de la peau



Les cancers de la peau (carcinomes et mélanomes) ne peuvent pas être «dépistés» au sens strict, puisqu'on ne peut pas les identifier avant l'apparition de symptômes, mais on peut les détecter au plus tôt en procédant à des examens réguliers de la peau.

QU'EST-CE QU'UN CANCER DE LA PEAU ?

Il existe deux grands types de cancers de la peau : les carcinomes et les mélanomes.

La peau est considérée comme l'organe humain le plus important en termes de surface. Elle protège le corps des infections et des rayonnements ultraviolets (UV). Elle facilite le contrôle de la température corporelle et l'élimination des déchets organiques par la transpiration. Elle sert également à synthétiser la vitamine D et à stocker les réserves d'eau et de graisse.

Elle peut aussi être atteinte par un cancer. Le nombre de nouveaux cas de cancers de la peau a d'ailleurs plus que triplé entre 1980 et 2012. Ceci peut s'expliquer par l'évolution des habitudes d'exposition aux rayonnements UV solaires et artificiels au cours des 40 dernières années. Ces expositions constituent le facteur de risque le plus important de développer ce type de cancer.

L'ESSENTIEL SUR LES CARCINOMES

Les carcinomes sont les cancers de la peau les plus fréquents. Ils surviennent généralement après l'âge de 50 ans, sur les zones découvertes du corps (visage, cou, épaules, avant-bras, jambes...). Ils sont le plus souvent dus à une exposition au soleil excessive et chronique.

Les carcinomes sont facilement guérissables dans la majorité des cas. Néanmoins, certains d'entre eux, appelés « carcinomes épidermoïdes », peuvent entraîner des lésions à distance (métastases) s'ils ne sont pas retirés à temps. Ainsi, une plaie qui ne cicatrise pas ou un bouton/une croûte qui persiste et/ou se modifie, doivent vous conduire à demander un avis médical.

L'ESSENTIEL SUR LE MÉLANOME

Le mélanome cutané est beaucoup plus rare que le carcinome mais c'est le plus grave des cancers de la peau, du fait de son « haut potentiel métastatique », c'est-à-dire de sa capacité à se propager

rapidement à d'autres parties du corps. Entre 1980 et 2012, le nombre de cas de mélanome a eu tendance à augmenter en France. On estime qu'il a touché 15 500 personnes et causé 1 980 décès en 2018.

Le mélanome peut se situer n'importe où sur le corps, y compris sur le cuir chevelu. On le trouve assez fréquemment sur le tronc chez l'homme et sur les jambes chez la femme. Il peut se manifester de deux façons :

- par l'apparition d'une petite tache pigmentée sur une peau saine (cas le plus fréquent) ;
- par la modification d'un grain de beauté préexistant.

Face au mélanome, il y a des moyens d'agir :

- surveiller votre peau ;
- être vigilant à tout changement d'aspect de vos grains de beauté et consulter au moindre doute ;
- parler du dépistage des cancers de la peau avec votre médecin.

COMMENT DÉTECTE-T-ON UN CANCER DE LA PEAU ?

Comment faire la différence entre un grain de beauté (bénin) et un mélanome (malin) ? **Trois éléments sont à retenir :**

- tous les grains de beauté d'une personne se ressemblent : celui qui « n'est pas comme les autres » doit donc attirer votre attention. C'est le principe du « vilain petit canard » ;
- soyez vigilant à tout changement : une tache brune apparaissant sur votre peau ou un grain de beauté changeant rapidement d'aspect doivent vous amener à consulter un médecin ;
- la « règle ABCDE » peut vous aider à reconnaître les signes d'alerte d'un mélanome :

La présence d'un ou plusieurs de ces signes ne signifie pas forcément que vous avez un cancer de la peau mais justifie de demander un avis médical sans attendre. Soyez également attentif à l'apparition de signes comme :

- une plaie qui ne guérit pas ;
- un bouton ou une croûte qui persiste ou s'étend.

BÉNIN (PAS INQUIÉTANT)	MALIN (INQUIÉTANT)	
		A comme Asymétrie Grain de beauté de forme ni ronde ni ovale, dont les couleurs et les reliefs ne sont pas régulièrement répartis autour du centre.
		B comme Bords irréguliers Bords déchiquetés, mal délimités.
		C comme Couleur non homogène Présence désordonnée de plusieurs couleurs (noir, bleu, marron, rouge ou blanc).
		D comme Diamètre Diamètre en augmentation.
		E comme Évolution Changement rapide de taille, de forme, de couleur ou d'épaisseur.

QUI CONSULTER ET À QUELLE FRÉQUENCE ?

Si vous avez des facteurs de risque de cancer de la peau ou que vous repérez une tache suspecte, consultez votre médecin traitant. Il vous orientera vers un dermatologue si nécessaire.

Le dermatologue est l'expert pour réaliser l'examen clinique de la peau, confirmer ou non une suspicion de cancer et retirer une lésion suspecte s'il l'estime nécessaire. Il évalue également la fréquence à laquelle vous devez surveiller ou faire surveiller votre peau.

Pour les personnes considérées comme à risque, il est généralement recommandé de se faire examiner au moins une fois par an et de pratiquer un auto-examen tous les trois mois.

Le dépistage, un examen simple et indolore

Le dermatologue pratique des examens cliniques de la peau tous les jours à son cabinet. Concrètement, il réalise un examen visuel complet de votre peau pour repérer les taches ou grains de beauté pouvant faire suspecter un cancer. Il peut s'aider d'une sorte de loupe éclairante

et très grossissante qui permet de voir à travers la première épaisseur de l'épiderme : un dermoscope. Si vous présentez de nombreux grains de beauté, il peut aussi les prendre en photo.

S'il identifie une lésion suspecte, le dermatologue vous propose alors soit de la surveiller, soit de la retirer sous anesthésie locale et de la faire analyser pour confirmer, ou non, son diagnostic. Cette intervention peut être réalisée à son cabinet ou à l'hôpital. Elle ne nécessite pas d'hospitalisation.

L'auto-examen de la peau

Si vous êtes un sujet à risque de mélanome, le dermatologue vous formera à la pratique de l'auto-examen. Il s'agit d'observer attentivement votre peau nue, de la tête aux pieds, de face et de dos, sans oublier les zones peu visibles où peut se cacher un mélanome (oreilles, ongles, plante des pieds, espaces entre les doigts ou les orteils, organes génitaux...).

Si vous avez un grand nombre de grains de beauté (plus de 40), la réalisation régulière de photos peut être utile pour observer de petits changements qui seraient passés inaperçus sans cela.



Ça bouge PRÈS DE CHEZ VOUS



20/08/2021

L'association et le syndicat des récoltants familiaux de fruits producteurs de jus de pommes

Informent les membres et tous récoltants.

L'atelier de jus de pommes sera ouvert tous les jours de la semaine et en service à partir du lundi 30 Aout 2021. Le samedi matin une permanence est assurée de 9 h à 11h.

On doit impérativement prendre rendez-vous pour le jour de dépôt et pressage des pommes par téléphone le mardi matin à l'atelier au N° 0388971534

Cette année : suite aux événements du covid 19, il est important que toute personne porte un masque suivant les directives gouvernementales (gel hydro alcoolique et geste barrières.)

L'association se tient à la disposition des récoltants, il y a lieu de prendre rendez-vous après le 30 aout 2021 ou renseignements au Tel. De l'atelier N° 0388971534

Le comité



L'association Val'Event présente



15/10 : Olivier de Benoist et Terry Cometti

29/10 : Christelle Chollet

03/11 : Patrick Fiori

au Dôme de Mutzig

En espérant vous y voir nombreux !

Infos : www.val-event.squarespace.com





PASS SANITAIRE
OBLIGATOIRE

**SAMEDI
30 OCTOBRE
AU DÔME
À MUTZIG**

ANIMATION GARANTIE

SOIRÉE ANNÉES 80'S DÈS 20H

**12€ l'entrée (-12 ans : 5€) avec une boisson
Petite restauration sur place**

RESERVATION À PARTIR DU 15 SEPTEMBRE :
mutzig.as@alsace.lgef.fr
06 08 36 52 18 - 06 48 76 17 85
 Inscriptions en ligne sur : le-sportif.com



Urmatt EXPO PHOTO EN PLEIN AIR

du 13 juin au 12 septembre 2021

Avec le soutien du groupe
SIAT-KNOWI / Club photo «Le
phot'oeil»

- Parcours de découverte
- Complexe sportif

Le dépôt / SENONES

12 septembre 2021 / 9h-18h

Expo Bourse aux Timbres

400 - planches - expo - stands - vendeurs

Entrée gratuite

L' ASSOCIATION HURE ANIMATION ORGANISE SON 2^{EME} LOTO

Repas le samedi 9
octobre 2021 à Saint-Jean
d'Ormont

Deux chèques vous seront
demandés.

- Un pour le repas (si on
a toujours l' accord) 10
euros le repas
- Un pour le loto 20 euros
les 6 cartons

4000 euros de lots sous
formes de chèques CADOC
à gagner.

Réservation au :
☎ 06 06 40 99 75
☎ 06 45 74 08 80

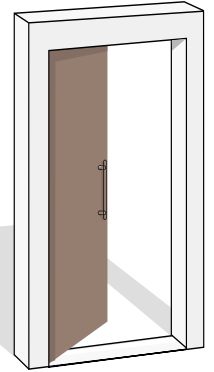
**IMPORTANT: passe
sanitaire obligatoire
ou test PCR plus carte
d'identité.**

VENEZ DÉCOUVRIR NOS PROMOTIONS* SUR LE MEILLEUR
DES PORTES, VOLETS, FENÊTRES ET PORTES DE GARAGE

Nous recrutons !

Oxygen recherche un
commercial et 2 poseurs,
contactez-nous !

Semaine Portes Ouvertes



lundi 20 mardi 21 mercredi 22 jeudi 23 vendredi 24 samedi 25
septembre 2021

Tous les jours, de lundi à samedi et de 9h à 18h
Un verre de l'amitié vous sera offert lors de votre visite

JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 2021. OFFRE EXCEPTIONNELLE SUR LES VOLETS AUTONOMES



ID3 SOLAR,
Volet roulant autonome
Motorisation solaire
15 teintes au choix
Garantie 7 ans, pièces et main d'œuvre

Solar
by BUBENDORFF



* voir conditions en magasin

**NOUVEAUTÉ BUBENDORFF
LE VOLET ROULANT AUTONOME
A PRIX UNIQUE : 599€ POSÉ ***

Le Groupe **OXYGEN** vous accueille dans le strict respect des règles sanitaires en vigueur

Show-room à
Dinsheim-sur-Bruche
181c rue Général de Gaulle
03 88 04 45 95
www.oxygenfermetures.fr

Notre Point Fort : **La Pose**

Fenêtres
Portes
Volets



BOIS | PVC | ALU





Le Coin Gourmand



"ONE POT PASTA" AUX CHOUX DE BRUXELLES

Ingrédients (4 pers.) :

- 200 g de spaghettis
- 300 g de choux de Bruxelles
- 200 g de crevettes roses décortiquées
- 75 cl d'eau
- 1 c. à soupe d'huile d'olive
- un trait de crème liquide
- herbes ciselées (persil, basilic, estragon...)
- emmental râpé
- sel, poivre

🕒 **Temps :** Environ 30 minutes

📌 **Difficulté :** 🍷🍷🍷🍷🍷

🍴 La Recette :

1. Retirez les feuilles abîmées des choux de Bruxelles, enlevez les tiges et faites une entaille en croix sur les trognons pour éviter qu'ils se fendent à la cuisson.
2. Rincez et épongez les crevettes décortiquées.
3. Mettez l'eau et l'huile dans une grande casserole.
4. Ajoutez les spaghettis, les choux de Bruxelles et les crevettes décortiquées puis mettez la casserole sur le feu.
5. Portez à ébullition puis laissez cuire 20 minutes, en mélangeant régulièrement, jusqu'à ce que l'eau de cuisson soit complètement absorbée.
6. Hors du feu, ajoutez la crème liquide et les herbes ciselées en mélangeant bien.
7. Rectifiez l'assaisonnement en sel et en poivre puis servez sans attendre.
8. Parsemez d'emmental râpé et dégustez.



SAMEDI 25 SEPTEMBRE MIDI ET SOIR
ET DIMANCHE 26 SEPTEMBRE À MIDI

*Moules de Bouchot
et frites maison à volonté*

16,00€

DIMANCHE 12 SEPTEMBRE À MIDI

*Choucroute de Poissons
saumon, haddock fumé,
sandre, noix de st-jacques*

28,50€

+ Parfait glacé au kirch

10 rue Principale 67420 RANRUPT

03 88 47 24 71

✉ roger.lemke@orange.fr

www.auberge-du-climont.fr

FRUITS & LEGUMES

DU MOIS



FRUITS DE SEPTEMBRE

- Amande sèche
- Baie de goji
- Coing
- Figue
- Melon
- Mirabelle
- Mûre
- Myrtille
- Noisette
- Noix
- Pastèque
- Pêche
- Poire
- Pomme
- Prune
- Pruneau
- Raisin
- Tomate

LEGUMES DE SEPTEMBRE

- Ail
- Artichaut
- Aubergine
- Betterave
- Blette
- Brocoli
- Carotte
- Céleri-branche
- Chou
- Chou blanc
- Chou de Bruxelles
- Chou-fleur
- Chou frisé
- Chou romanesco
- Chou rouge
- Concombre
- Courge
- Courgette
- Épinard
- Fenouil
- Frisée
- Haricot vert
- Laitue
- Oignon
- Panais
- Patate douce
- Poireau
- Poivron
- Pomme de terre de conservation
- Potiron
- Radis

le journal
de la vallée

Amis restaurateurs et métiers de la bouche

Gagnez en visibilité et réservez votre emplacement pour le prochain semestre !

Contactez Sébastien au

06 75 24 19 21

Christian Beck

Sa passion

LA BOUCHERIE 06 79 89 18 71

Mais pas seulement 03 88 97 41 05

2 rue de la fontaine - 67130 LUTZELHOUSE

beck.christian@orange.fr



Le colis de la rentrée n°1

- 1 kg de viande hachée
- 500 grs de blanquette de veau
- 500 grs d'émincé de veau
- 4 pavés de Veau hachés fromage
- 1 kg de merguez

45 €



LE GROS COLIS

1 Filet Mignon de porc

1 kg de Bourguignon

4 cotes de porc

4 cuisses de poulet

4 escalopes de dinde

4 steacks hachés

1kg de viande hachée mélange

4 steacks marinés « Maître d'hôtel »

4 paires de Knacks

1 palette fumée

1 tourte de la vallée

99 €

Environ 9 kg de viande !

Retrouvez nous sur notre page Facebook
boucherie Christian Beck



Le colis de la rentrée n°2

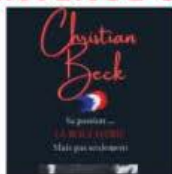
- 1 kg de viande hachée
- 1 kg de bœuf Bourguignon
- 1kg de rôti de porc Échine ou filet
- 4 pavés de boeuf hachés fromage
- 4 escalopes de poulet

49,90 €

Retrouvez nous sur notre page Facebook
boucherie Christian Beck



BIENVENUE CHEZ



Horaires d'ouvertures

Lundi	Fermé
Mardi	de 7h30 à 13h et 14h à 19h30
Mercredi	de 7h30 à 13h
Jeudi	de 7h30 à 13h et 14h à 19h30
Vendredi	de 7h30 à 19h30
Samedi	de 7h à 15h00
Dimanche	de 8h à 12h30

Boucherie Christian Beck 06 79 89 18 71 03 88 97 41 05





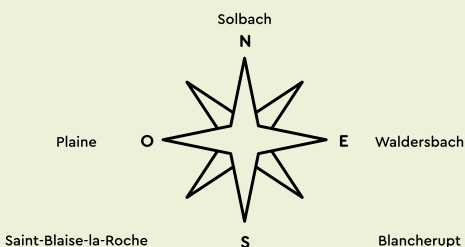
© Photo prise par Jean-Marc BANNWARTH

FOUDAY

Fouday se situe dans la vallée de la Bruche, sur la rive droite, au confluent de la Chirgoutte, ou Schirgoutte, dans un environnement de forêts et de pâturages.

Géographie

Le village commande la vallée de la Chirgoutte, où s'étend sa dépendance, Le Trouchy, et le vallon boisé en haut duquel s'étage Solbach.



Fouday est dominée, immédiatement, par la Roche de l'église et, en arrière-plan, par le mont Saint-Jean (rive droite de la Chirgoutte). La Colline du château, sur la rive gauche du gros ruisseau rapide, domine sa confluence avec la Bruche.

Histoire

Le village de Fouday faisait partie de l'ancienne seigneurie du Ban de la Roche, tout comme les autres villages de la vallée de la Schirgoutte : Waldersbach, Solbach, Belmont, Bellefosse mais aussi ceux de Rothau, Neuwiller et Wildersbach dans la vallée voisine de la Rothaine.

La première mention de Fouday remonte au xive siècle. Le village apparaît alors dans les textes sous le nom d'Urbach. Il existait pourtant déjà à la fin du XII^e siècle, comme l'atteste le clocher de l'église, typique de l'art roman de cette époque.

À l'époque médiévale, cette église constituait une étape sur la route des pèlerins se rendant au Mont Sainte-Odile depuis la Lorraine, ce qui explique la représentation de saint Jacques



Histoire de nos Villages

(xve siècle) de l'arc triomphal de l'ancien chœur. Elle abritait une tête en bois sculpté de saint Jean-Baptiste (épisode de la décollation de saint Jean), dont la vénération donna lieu à un petit pèlerinage local, qui ne s'acheva qu'au xviii^e siècle, lors du ministère du pasteur Jean Nicolas Marmet.

Le village était resté fidèle à cette dévotion bien que passé à la Réforme dès 1584. L'ensemble du Ban de la Roche était, en effet, devenu protestants lorsque la seigneurie avait été vendue par la famille Rathsamhausen zum Stein au comte palatin Georges-Jean de Veldenz au XVI^e siècle.

Fouday est devenu au XVIII^e siècle un haut lieu du protestantisme, par l'action du pasteur protestant Jean-Frédéric Oberlin (1740-1826), personnalité bien connue pour son œuvre philanthropique et éducative, qui repose dans le cimetière attenant à l'église.

La route Schirmeck-Saint-Dié avait été mise en chantier en 1831. Elle suit la rive gauche de la Bruche et passe par Devant-Fouday (ce lieu-dit dépendant de Plaine, non de Fouday, qui ne fut rattaché à la France qu'en 1793, appartient d'abord au département des Vosges).

Lieux & Monuments

- L'église Protestante

Le village est dominé par son église protestante au clocher roman. Modifié au xviii^e siècle dans ses parties hautes, il remonte à la deuxième moitié du xii^e siècle ou au début du xiii^e siècle.

Cette tour-chœur est un élément de l'ancienne église, autrefois catholique, dédiée à saint Jean-Baptiste. Il a été rehaussé à l'époque de la reconstruction de la nef, mais en réutilisant les éléments anciens du XII^e siècle (les quatre baies géminées romanes de l'étage des cloches), et en adoptant la toiture en bâtière typique des silhouettes de nombreuses églises médiévales rurales en Alsace. Le clocher abrite encore une cloche datée de 1502 (une des plus anciennes cloches de la vallée de la Bruche après celle de Belmont datant de 1434).

- Tombes du pasteur Oberlin et de Louise Scheppler

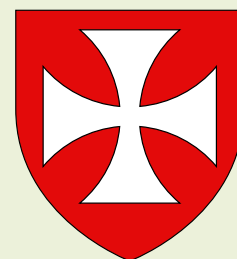
Une modeste croix signale la tombe souvent fleurie de Jean-Frédéric Oberlin (1740-1826), à proximité du chevet de l'église, dans le petit cimetière de Fouday.

De 1767 à sa mort, le célèbre pédagogue fut pasteur au Ban de la Roche, l'ancienne seigneurie, devenue enclave protestante, dont le village faisait autrefois partie.

La tombe de Louise Scheppler, qui assistait le pasteur Oberlin dans ses missions, décédée en 1837, est située à côté.

- Le viaduc ferroviaire

Héraldique



Les armes de Fouday se blasonnent ainsi : «De gueules à la croix pattée alésée d'argent.»

Personnalités

Tommy Fallot, pasteur, initiateur du christianisme social, est né à Fouday

Crédit photo : © Ralph Hamman



CARRELAGE MOCK-MATHIA
06 80 57 25 41

- CHAPE · RÉSINES
- BÉTON CIRÉ
- CARRELAGE · MOSAÏQUE
- TAPIS DE PIERRE
- PIERRE NATURELLE
- REVÊTEMENTS VARIÉS
- DALLES PVC

STOTZHEIM
contact@carrelagemock-mathia.fr www.carrelagemock-mathia.fr

Site n° 4387717680027

+ de 100 ans
et toujours au **TOP**
Made in Alsace



FABRICANT ALSACIEN
DE FENÊTRES, VOIETS, PORTES DE GARAGE,
PAVILLONS DE JARDIN ET GARAGES INDÉPENDANTS



EXCLUSIVITÉ MONDIALE

Ti-Safe®
Brevet TRENDDEL
Fenêtres PVC Sécurité
Made in Alsace

Stop aux cambriolages


Uniquement sur rendez-vous

6 Route de Strasbourg à SÉLÉSTAT
☎ 03 88 73 38 00 www.trendel.alsace

Nouveau : découvrez les annonces de vos commerçants et artisans en ligne sur le site du Journal de la Vallée sous forme de liens interactifs

www.lejournaldelavallee.fr

NOUVELLE FORMULE
LIENS INTERACTIFS DE VOS ANNONCEURS SUR LE JOURNAL EN LIGNE




SAS Serge BARLIER

TRAVAUX PUBLICS TERRASSEMENT

- › ASSAINISSEMENT AUTONOME
- › CAPTAGE DE SOURCE
- › ENROCHEMENT
- › MUR DE SOUTÈNEMENT
- › DRAINAGE
- › MAÇONNERIE
- › PAVAGE




28 Route du Ban de Sapt – 88210 ST-JEAN-D'ORMONT
☎ 06 26 60 12 60 ✉ sergebarlier@orange.fr

FNAIM

Aline immo'
Agence immobilière

Achat - Vente - Location - Estimation

C'est le moment DE VENDRE



Suite à une forte demande, je suis à la recherche de nouveaux biens : **Chalets, maisons, terrains, immeubles, appartements.**

Contactez-moi sans plus tarder!

Aline Leboube

67130 La Broque
☎ 06 70 70 68 67
✉ contact@aline-immo.fr
www.aline-immo.fr



1. Culture / Le patrimoine, c'est quoi ?

Les 15 et 16 septembre, nous fêtons les journées du patrimoine en France. Le patrimoine est un ensemble d'objets de valeur. Chaque personne est propriétaire d'un certain nombre d'objets (appelés aussi des biens).

ensevelis par les eaux du Nil à la construction d'un grand barrage. Ils ont été reconstruits, bloc par bloc, plus haut. Puis, l'UNESCO a dans les années 1970 créé une liste du patrimoine mondial. On distingue :

Patrimoine commun

Le patrimoine d'une ville ou d'un pays, c'est ce que cette ville ou ce pays possède de leur passé par héritage. C'est avec la création des musées que le patrimoine commence à être reconnu. Les peintures, les sculptures, les monuments anciens font partie du patrimoine. L'idée d'un patrimoine commun pour l'humanité est récente.

Ainsi dans les années 1960, l'UNESCO sauve les Temples d'Abou Simbel en Égypte. Ces temples devaient être

• Patrimoine culturel matériel :

Les monuments historiques (châteaux, ...), les œuvres d'art, objets de musée..., les sites archéologiques...

• Patrimoine culturel immatériel :

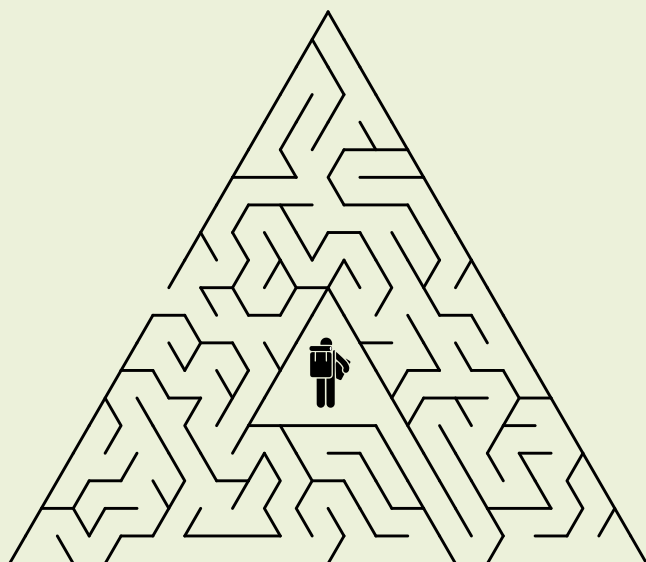
La Culture populaire : les traditions, le savoir, le savoir-faire, les langues parlées, les documents audio et vidéo, les connaissances.

• Patrimoine Naturel :

Parcs naturels, rivières et cours d'eau, réserves naturelles, zones de conservation de la faune et la flore.

2. Jeu / Labyrinthe

Aidez l'explorateur à sortir de la pyramide !



QI GONG - Lundi de 9h30 à 10h45
YOGA - Lundi de 19h30 à 20h45
PILATES - Jeudi à 19h
SEEFIT - Jeudi à 20h

Reprise des cours

lundi 13 septembre 2021 pour le Qi-Gong.
 jeudi 16 septembre 2021 pour le Pilates et le Seefit.
 lundi 20 septembre 2021 pour le Yoga.



Consultez le site de la Mairie de Grendelbruch pour découvrir les "conditions exceptionnelles" de cotisation pour les membres de l'année 2020/2021!

Vous trouverez aussi plus de détails et d'informations ainsi que le bulletin d'inscription 2021/2022 sur le site de la Mairie.

Tous les cours ont lieu à la salle des fêtes de Grendelbruch.
 COTISATIONS ANNUELLES : (cours, licence et assurance compris)

- 150 € / activité : Qi gong ou Yoga ou Pilates ou SEEFIT.
- 250 € pour deux activités.

Séances d'essai gratuites. Pour tout renseignement, contacter :
 la présidente Élodie DEGARDIN - 06 89 12 17 62
 ou la secrétaire Gaëlle SCHAEFFER - 06 76 36 26 95



Boucle autour de Fouday et Belmont

📍 Fouday

🕒 5h30

📍 14,16 km

Difficulté : Moyenne



Boucle reliant les différents villages de la vallée de la Chirgoutte faisant partie de l'ancienne seigneurie du Ban de la Roche. Circuit sur le versant ouest du Champ du Feu, avec alternance entre forêt, pâturages, lande à genêts. Belles vues sur le Donon et le Climont.

Point de départ devant la mairie de Fouday, puis suivez le chemin de Solbach. Suivre le balisage triangle jaune, puis le balisage croix bleue à partir de l'église de Belmont, et enfin le balisage triangle bleu à partir du chemin de la Boucherie

Crédit : Visorando, parcours proposé par grasmollets

Le Journal de la Vallée soutient l'emploi en partenariat avec :



INDUSTRIE

118QHXY Opérateur régleur-programmeur / Opératrice régleuse-program (H/F) WISCHES (67) CDI

118PZQX Agent / Agente de production de composants électroniques (H/F) DINSHEIM SUR BRUCHE (67) MIS 18 MOIS

117XYNL REGLEUR H/F DINSHEIM SUR BRUCHE (67) CDI

TERTIAIRE

117FPDZ Comptable confirmé (H/F) RUSS (67) CDI

117VVMF Assistant administratif / Assistante administrative et comp (H/F) OTTROT (67) MIS 03 MOIS

118QLQR Vendeur / Vendeuse en électroménager (H/F) MUTZIG (67) CDI Travail le samedi

117TCSW Assistant / Assistante marketing (H/F) DORLISHEIM (67) CDI

118PPDV Vendeur / Vendeuse en boulangerie-pâtisserie MUTZIG (67) CDI

116YHRJ Vendeur / Vendeuse en charcuterie (H/F) MUTZIG (67) CDD 06 MOIS

118JWKV Assistant_e Comptable (H/F) SCHIRMECK (67) CDI

117TBSG Assistant / Assistante de direction (H/F) DORLISHEIM (67) CDI

116ZFKN Assistant / Assistante administration des ventes SCHIRMECK (67) CDD 06 MOIS

MÉDICAL/SANTÉ

116ZZSN Infirmier / Infirmière en puériculture (H/F) MUTZIG (67) CDI

117XJGJ Infirmier / Infirmière EHPAD (H/F) LUTZELHOUSE (67) CDI

118DCNH Infirmier / Infirmière en

EHPAD (H/F) SAALES (67) CDD 06 MOIS

118CZGY Infirmier / Infirmière en EHPAD (H/F) SAALES (67) CDI

117QKJK Assistant / Assistante dentaire (H/F) SCHIRMECK (67) CDI

118VKLD Psychologue (H/F) SCHIRMECK (67) CDI

118TFPM Auxiliaire de vie en EHPAD (H/F) MUTZIG (67) CDD 06 MOIS Travail samedi et dimanche

118STLV Agent des Services Hospitaliers H/F SCHIRMECK (67) CDI

118SVJH agent des services hospitaliers H/F SCHIRMECK (67) CDD 12 MOIS Offre réservée à un public éligible aux aides à l'embauche de l'Etat. Veuillez vérifier votre éligibilité auprès d'un conseiller Pôle Emploi

RESTAURATION/HOTELLERIE

116NWDX Cuisinier / Cuisinière DORLISHEIM (67) CDI

117BLXK Chef de partie (H/F) COLROY LA ROCHE (67) CDD 06 MOIS Horaires variables

117GPBM Employé polyvalent / Employée polyvalente d'hôtellerie (H/F) URMATT (67) CDD 05 MOIS

117QRKC Serveur / Serveuse en restauration (H/F) OTTROT (67) CDI

118JTRC Commis pâtissier / Commise pâtissière de restaurant (H/F) OTTROT (67) CDI

118JTNT Commis / Commise de cuisine (H/F) OTTROT (67) CDI

118VHHM Cuisinier / Cuisinière OTTROT (67) CDI

118PMRS Commis ou chef de partie H/F FOU DAY (67) CDI Horaires variables

118PYJK Serveur / Serveuse petit déjeuner (H/F) FOU DAY (67) CDI Travail samedi et dimanche

118JTSQ Chef de partie (H/F) OTTROT (67) CDI

118TFCD PATISSIER VIENNOISIER HF (H/F) MUTZIG (67) CDI Travail le samedi

117GNMD Chef de cuisine (H/F) WILDERSBACH (67) CDI

118GZZL Plongeur / Plongeuse en restauration (H/F) DORLISHEIM (67) CDI

118QVBS Gouvernant / Gouvernante d'hôtel (H/F) PLAINE (67) CDI Travail samedi et dimanche

118MQGR Serveur / Serveuse de restaurant (H/F) BELMONT (67) CDD 04 MOIS Travail samedi et dimanche

118MPWZ Serveur / Serveuse en restauration - gestion de salle (H/F) BELMONT (67) CDI Travail samedi et dimanche

BÂTIMENT

116PSKP Commercial en menuiseries extérieures (H/F) DINSHEIM SUR BRUCHE (67) CDI

117MQDL Agenceur monteur H/F RUSS (67) CDD 01 MOIS

117RWHM Conducteur / Conductrice de portique (H/F) URMATT (67) CDI Travail en 2X8

ALIMENTAIRE

116JSGS Technicien(ne) de production en laiterie (H/F) SAALES (67) CDI

117QDWV Poissonnier / Poissonnière LA BROQUE (67) CDD 06 MOIS

LOGISTIQUE

118NKSD Livreur-Monteur de mobilier de bureau H/F MUTZIG (67) CDI

117SPHP Mécanicien / Mécanicienne automobile (H/F) MUTZIG (67) CDI

AUTRES

117NXWP Moniteur éducateur / Monitrice éducatrice H/F BELMONT (67) CDI Horaires annuels

117NQBW Photographe, Vendeur et Conseil en photo . (H/F) DORLISHEIM (67) CDD 06 MOIS Horaires variables

118VBQJ Community manager OTTROT (67) CDI

116QYNF Jardinier / Jardinière d'espaces verts (H/F) SCHIRMECK (67) CDD 03 MOIS

117XNCM Animateur médithèque H/F SCHIRMECK (67) CDD 10 MOIS

115FMDW Employé / Employée de ménage (H/F) SCHIRMECK (67) CDD 03 MOIS

117NTBZ Agent / Agente de sécurité SCHIRMECK (67) CDD 01 MOIS

118MRYZ Garde d'enfant à domicile ST NABOR (67) CDI Horaires variables

118BPKL Employé / Employée de ménage (H/F) MUTZIG (67) CDI

118MPZL Valet / Femme de chambre (H/F) BELMONT (67) CDI Travail samedi et dimanche

117YBHC Hôte / Hôtesse d'accueil OTTROT (67) CDI Horaires variables

118GTTW Employé polyvalent / Employée polyvalente de libre-service (H/F) DORLISHEIM (67) CDD 06 MOIS

Pour postuler, vous pouvez transmettre votre CV par mail à :

✉ entreprise.ALS0022@pole-emploi.net

ou par voie postale à :

Pôle Emploi Molsheim
16 B Rue de Gaston Romazzotti
67120 Molsheim

Pour retrouver chaque jour des informations utiles, rejoignez-nous sur Facebook :



www.facebook.com/Poleemploi.Molsheim

Les Artisans à côté de chez Vous



METALLERIE - SERRURERIE - FERRONNERIE

Francck HUBER

ESCALIER - RAMPES - GARDE CORPS
PORTAILS - GRILLE DE DÉFENSE
MENUISERIES MÉTALLIQUES
MOBILIER ACIER INTÉRIEUR & EXTÉRIEUR

TÉL: **06 24 15 30 52**

ATELIER : 29 Rue du Donon, 67130 LA BROQUE
SIÈGE : 6 Rue du Muhlrain, 67190 MOLLKIRCH
✉ franckhuber6@orange.fr
www.metallerie-huber.fr

ABATTAGE • ÉLAGAGE • BROYAGE

ATAAC
ALSACE TRAVAUX ACROBATIQUES

TRAVAUX DE TOITURE

- INTERVENTION EN URGENCE (Fuites en toiture, tuiles cassées ...)
- NETTOYAGE DE GOUTIÈRES
- DÉMOUSSAGE ...

06 79 08 87 46

Mickaël DILLESEGER - Mail : contact@atacsas.fr
67130 NEUVILLER LA ROCHE

f Alsace Travaux Acrobatiques

Charpente - Couverture - Zinguerie
Spécialiste incontesté du PANNEAU-TUILES

JADORE RENOVATION
282 rue du Château
88450 EVAUX-ET-MENIL
www.jadorerenovation.com

DEVIS GRATUIT

Tél. 03 29 67 32 22

SC déco

Rempl. Velux
Volet roulant velux
Aménagement Comble
Carport-Pergola bois et alu
Bardage bois et composite
Terrasse bois et composite
Vitrage isolant
Paroi de douche
Placard coulissant

VELUX®
INSTALLATEUR CONSEIL

Tél : 06 63 41 50 39
06 80 90 40 32
Fax : 03 88 50 06 25
MUHLbach sur BRUCHE

Devis Gratuit Artisan

QUALIBAT 2018

Email : sergechatin@gmail.com
Site web : www.scdéco.fr

SCHOTT Philippe
RÉNOVATION

06 18 66 08 85

- Cloison sèche
- Isolation
- Parquet
- Carrelage
- Maçonnerie
- Couverture - Bardage

3 Les Houes - 88490 LA GRANDE FOSSE
Entrepôt à NATZWILLER
Mail : schott.ph67@gmail.com

Peinture Philippe Hollinger

06 86 58 66 69 - DEVIS GRATUIT

*Peinture intérieure - extérieure
Revêtement sols et murs
Projection et Enduits décoratifs*

32, Rue des Oies - 67 130 BAREMBACH
10, Rue du Vieux Moulin - 88 210 LA PETITE RAON
Mail : peinturehollinger@orange.fr

HG SERVICE

NETTOYAGE
LAVAGE TOUTES SURFACES VITRÉES

- VITRES - VÉRANDAS
- VOITURE EXT. / INT.
- VITRINES

06 63 61 64 92

44 Rue des Déportés
67570 ROTHAU

le journal de la vallée

Artisans, réservez votre emplacement pour le prochain semestre !

Contactez Sébastien au **06 75 24 19 21**

Domaine Rémy ULMER

Vins & Crémants d'Alsace

**5 BOUTEILLES
+1 GRATUITE**
Offre valable jusqu'au
30.09.2021

bouteille de 75cl **5+1
25€**

Pinot noir vieilles vignes

AU LIEU DE 37,00€

bouteille de 75cl **5+1
25€**

Pinot noir rosé

AU LIEU DE 31,20€

bouteille de 75cl **5+1
25€**

Gewurztraminer

AU LIEU DE 39,00€

bouteille de 75cl **5+1
23€**

Auxerrois/ Pinot Blanc

AU LIEU DE 28,20€

Horaires

VENDREDI/SAMEDI
9h à 13h

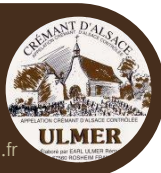
MERCREDI
10h à 12h

MARDI
13h30 à 17h

OU SUR RDV

livraison à partir de **18 bouteilles**

Gîtes Villa Maria ***
3 Rue des Ciseaux
67560 ROSHEIM
tél: 03 88 50 45 62
domaineulmer@wanadoo.fr



L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération. La vente d'alcool est interdite aux mineurs.

LUTZ
PVC & ALUMINIUM
• FENÊTRES • PORTES • VOLETS •

**VOTRE CORRESPONDANT :
Alexis MAIRE**

**FABRICANT FRANÇAIS
DE FENÊTRES PVC ET ALUMINIUM
ET INSTALLATEUR DE TOUTES
FERMETURES DU BÂTIMENT.**

SIÈGE ET FABRICATION
67700 MONSWILLER

AGENCE DE SAVERNE
7, rue Dreispitz - ZI Marlène
67700 SAVERNE

Tél. 03 88 02 10 20
www.lutz-pvc.fr
commercial@lutz-pvc.fr

NOUVEAU

RENAULT ARKANA

Un SUV sportif et spacieux,
une version R.S. LINE exclusive



PORTES OUVERTES
du 16 au 20 septembre
(ouvert dimanche 19)

Véhicules d'occasion

NOTRE SÉLECTION DE LA RENTRÉE :

RENAULT TWINGO III 1.0 SCe 70 eco2 Stop & Start Zen (blanc)
108161 km - 11/02/2015 - 3 Mois - **6300 €**

DACIA SANDERO 1.2 16V 75 E6 SL Music (gris platine)
33 566 km - 09/06/2016 - 6 Mois - **7900 €**

RENAULT LAGUNA 1.5 dCi 110 FAP eco2 Nervasport Champion (blanc)
57 474 km - 14/08/2012 - 6 Mois - **8200 €**

NISSAN MICRA 1.2 80 Visia Pack (blanc)
39 040 km - 30/06/2015 - 6 Mois - **8900 €**

RENAULT CLIO IV TCe 90 Limited (rouge)
43 855 km - 19/09/2017 - 12 Mois - **10900 €**

KIA SPORTAGE SPORTAGE IV 1.7 CRDI 115 ACTIVE 4X2 ISG (blanc)
80 024 km - 29/03/2016 - 6 Mois - **14800 €**

*tous nos véhicules sont révisés, garantis et finançables



FITTE S.A.

13 Rue Creuse Fontaine - 67130 RUSS
Tél. 03 88 97 04 43 - www.groupe-wietrich.com

Commercial : Olivier REINLING / 06 06 84 81 66

Atelier : Freddy Sommer

NOS PRESTATIONS

- Spécialiste de l'entretien des véhicules électriques
- Entretien et réparation mécanique et carrosserie
- Prise en charge directe des garanties
- Agréé par de nombreuses assurances
- Assistance dépannage 24h/24 7j/7
- Location de véhicules particuliers et utilitaires de 1 jour à 60 mois